

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2002

Julkaistu Helsingissä 22 päivänä toukokuuta 2002

N:o 370—373

SISÄLLYS

N:o		Sivu
370	Laki Jordanian kanssa tehdyn Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä	2807
371	Tasavallan presidentin asetus Jordanian Hashemiittisen kuningaskunnan kanssa tehdyn Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimantulosta.	2808
372	Laki terrorististen pommiskujen torjumisesta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	2809
373	Maa- ja metsätalousministeriön asetus viljan interventio-ostoissa noudatettavista eräistä menettelytavoista	2810

N:o 370

Laki

Jordanian kanssa tehdyn Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

Annettu Helsingissä 1 päivänä huhtikuuta 1999

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 1997 tehdyn Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian Hashemiittisen kuningaskunnan välisen Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta annetaan tarvittaessa asetuksella.

3 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 1 päivänä huhtikuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Ole Norrback*

HE 279/1998
UaVM 23/1998
EV 283/1998

N:o 371

Tasavallan presidentin asetus

Jordanian Hashemiittisen kuningaskunnan kanssa tehdyn Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimantulosta.

Annettu Helsingissä 16 päivänä toukokuuta 2002

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä, säädetään:

1 §

Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 1997 Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian Hashemiittisen kuningaskunnan välillä tehty, eduskunnan 10 päivänä helmikuuta 1999 ja tasavallan presidentin 1 päivänä huhtikuuta 1999 hyväksymä sopimus, jota koskeva hyväksymiskirja on talletettu Euroopan Unionin neuvoston pääsihteerin huostaan 26 päivänä maaliskuuta 2002, on Suomen osalta kansainvälisesti voimassa 1 päivästä toukokuuta 2002 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Jordanian Hashemiittisen kuningaskunnan

Helsingissä 16 päivänä toukokuuta 2002

kanssa tehdyn Euro-Välimeri -assosiaatiosopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta 1 päivänä huhtikuuta 1999 annettu, myös Ahvenanmaan maakunnan osaltaan hyväksymä laki (370/2002) tulee voimaan 22 päivänä toukokuuta 2002.

3 §

Sopimuksen muut kuin lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat asetuksena voimassa.

4 §

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä toukokuuta 2002.

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 36/2002)

N:o 372

L a k i

terrorististen pommi-iskujen torjumisesta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 16 päivänä toukokuuta 2002

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

New Yorkissa 15 päivänä joulukuuta 1997 tehdyn terrorististen pommi-iskujen torjumista koskevan kansainvälisen yleissopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

misestä ja voi tehdä 13 artiklan mukaisen pyynnön toiselle sopimusvaltiolle.

3 §

Tarkempia säännöksiä lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

2 §

Oikeusministeriö päättää yleissopimuksen 13 artiklan mukaisesta väliaikaisesta siirtä-

4 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 16 päivänä toukokuuta 2002

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 373

Maa- ja metsätalousministeriön asetus
viljan interventio-ostoissa noudatettavista eräistä menettelytavoista

Annettu Helsingissä 17 päivänä toukokuuta 2002

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisön yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1100/1994) 3 ja 11 §:n sekä maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä 18 päivänä joulukuuta 1992 annetun lain (1336/1992) 8 §:n nojalla:

1 §

Soveltamisala

Tässä asetuksessa annetaan tarkemmat säännökset seuraavien asetusten mukaisten viljan haltuunottoa interventiovarastoon koskevien menettelyjen kansallisesta täytäntöönpanosta.

a) Neuvoston asetus (ETY) N:o 1766/92 vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä;

b) Komission asetus (EY) N:o 824/2000 interventioelinten suorittamaan viljan haltuunottoon sovellettavista menettelyistä sekä menetelmistä viljan laadun määrittämiseksi (jäljempänä komission asetus)

2 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) *siirto-ostolla* menettelyä, jossa vilja siirretään tarjouksen tekemisen jälkeen interventiovarastoon tai eri siiloon siinä varastossa, jossa se on tarjousta tehtäessä;

2) *loco-ostolla* menettelyä, jossa vilja ostetaan siihen siiloon, jossa se on tarjousta tehtäessä;

3) *tarjouksella* komission asetuksen 4 artiklan mukaista tarjousta viljan myymisestä interventiovarastoon;

4) *sopimuksella* tarjouksen perusteella tehtyä ostosopimusta;

5) *sopimuserällä* sopimuksen kohteena olevaa viljaerää;

6) *sopimuserän osalla* sopimuksessa mainittua, sopimuserään kuuluvaa pienempää viljaerää;

7) *viljan vastaanotolla interventiovarastoon* viljan fyysistä vastaanottoa interventiovarastoon;

8) *viljan haltuunotolla interventiovarastoon* viljaerän hyväksymistä interventiovarastointiin soveltuvaksi viljaksi sen jälkeen kun viljaerän on todettu täyttävän komission asetuksen 1 ja 2 artiklan sekä liitteen 1 mukaiset vaatimukset; sekä

9) *siilolla* viljan varastointiin käytettävää siiloa tai tasovarastotilaa.

3 §

Tarjous

Tarjous on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön interventioyksiköstä (jäljempänä interventioyksikkö) saatavalle lomakkeelle, jos-

sa tulee mainita komission asetuksen 4 artiklan mukaiset tiedot.

Tarjottu viljaerä voi koostua eri varastointipaikoissa sijaitsevista viljaeristä. Jos kaikkien tarjoukseen sisältyvien varastointipaikkojen tiedot eivät mahdu tarjouslomakkeelle, ne voidaan antaa tarjouksen liitteenä toimitettavalla, vapaamuotoisesti laaditulla lisäisivulla, jolla varastointipaikoista tulee mainita komission asetuksen 4 artiklan mukaiset tiedot.

Tarjouksen kokonaismäärä ei saa ylittää tarjouksessa tai sen lisäisivulla mainituissa varastointipaikoissa sijaitsevien viljaerien yhteenlaskettua määrää, mutta voi alittaa sen. Myyjä voi toimittaa viljaa interventiovarastoon mistä tahansa tarjouksessa tai sen lisäisivulla mainituista varastointipaikoista. Tarjoukseen tai sen lisäisivuun ei voi tehdä muutoksia tarjouksen hyväksymisen jälkeen.

4 §

Valvonta

Maa ja metsätalousministeriön virkamiehellä tai sen valtuuttamalla tarkastajalla (jäljempänä tarkastaja) on oikeus tarkastaa tuen maksamisen edellytyksenä olevat olosuhteet, kuten tarjottu viljaerä ja myyjän kirjanpito interventioon tarjottujen viljaerien osalta, milloin tahansa tarjouksen vastaanottamisen jälkeen. Jos tarkastuksessa todetaan, että viljaerä ei ole tarjouksen mukainen tai että se ei ole toimitettavissa välittömästi interventiovarastoon, tai että se ei täytä komission asetuksen 1 artiklan mukaisia määrällisiä vaatimuksia tai komission asetuksen 2 artiklan ja liitteen I mukaisia laatuvaatimuksia, interventioyksikkö hylkää tarjouksen tai sanoo sopimuksen irti.

5 §

Viljan toimittaminen interventiovarastoon

Myyjän tulee toimittaa interventiovarastoon kutakin sopimusta kohti vähintään komission asetuksen 1 artiklan mukainen viljamäärä eli 80 tonnia. Interventiovarastoon toimitettava määrä voi poiketa sopimuksen mukaisesta määrästä seuraavasti:

sopimuserän koko (tonnia)	sallittu poikkeama ylös- tai alaspäin (tonnia)
80—200	+ – 40, toimitettava kuitenkin vähintään 80 tonnia
yli 200—500	+ – 60
yli 500—1 000	+ – 80
yli 1 000	+ – 120

Yksittäistapauksissa interventioyksikkö voi sallia myös muun suuruisen poikkeaman, mikäli tähän on perusteltu syy, eikä tästä aiheudu kohtuutonta haittaa valvonnan suorittamiselle.

Interventiovarastoon tulee toimittaa viljaa kutakin sopimuserää kohti vähintään 120 tonnia päivässä, tai jos sopimuserä on tätä pienempi, koko sopimuserä saman päivän aikana, jollei interventioyksikön tai viljan vastaanottoa valvovan tarkastajan kanssa ole muuta erikseen sovittu.

Myyjä tai varastonpitäjä voi perustellusta syystä hakea muutosta sopimuksen mukaiseen toimitusaikaan. Muutoshakemus tulee toimittaa interventioyksikölle ennen sopimuksen mukaisen toimitusajan päättymistä.

Vilja tulee toimittaa interventiovarastoon varaston normaalina aukioloaikana tai muuna interventioyksikön, tarkastajan, varastonpitäjän ja myyjän kesken erikseen sovittuna aikana.

Siirto-ostossa, jossa vilja siirretään interventiovarastoon tarjouksen tekemisen jälkeen, myyjän on toimitettava jokaisen varastolle toimitettavan kuorman mukana rahtikirja, josta ilmenee ainakin sopimuksen numero ja viljan toimittaja.

6 §

Vastaanotettavan viljan laatuvaatimukset

Jokaisen interventiovarastoon vastaanotettavan kuorman tulee täyttää komission asetuksen 2 artiklan ja liitteen I mukaiset laatuvaatimukset.

Siirto-ostossa, jossa vilja siirretään eri siiloon siinä varastossa, jossa se on tarjousta tehtäessä, kuormalla tarkoitetaan jokaista siirrettävää, enintään 60 tonnin viljaerää.

7 §

Vastaanottotarkastus

Jokainen interventiovarastoon vastaanotettava kuorma tarkastetaan ennen sen vastaanottamista varastoon, jotta viljan voidaan todeta vastaavan 6 §:ssä mainittuja vaatimuksia. Vastaanottotarkastuksen suorittaa maa- ja metsätalousministeriön virkamies tai sen valtuuttama tarkastaja.

Siirto-ostossa, jossa vilja siirretään interventiovarastoon tarjouksen tekemisen jälkeen, kuorma tarkastetaan sen saapuessa varastolle.

Siirto-ostossa, jossa vilja siirretään eri siiloon siinä varastossa, jossa se on tarjousta tehtäessä, kuorma tarkastetaan siirron yhteydessä.

Loco-ostossa tarkastetaan varastonpitäjän kirjanpito sopimukseen kuuluvien, varastoon aiemmin toimitettujen kuormien osalta.

Jos kuorman laatu ei vastaanottotarkastuksen perusteella täytä interventioviljalle asetettuja vaatimuksia, kuormaa, tai jos kyseistä kuormaa ei voida erottaa koko sopimuserästä tai sen osasta, koko sopimuserää tai sen osaa, ei vastaanoteta eikä haltuunoteta interventiovarastoon.

Jos kuormaa ei vastaanoteta varastoon vastaanottotarkastuksen perusteella, ja myyjä tai hänen edustajansa kiistää vastaanottotarkastuksen oikeellisuuden, myyjä voi pyytää jälkitarkastusta kirjallisesti (kirjeellä tai telefaksilla) interventioyksiköltä. Jälkitarkastuspyynnön tulee saapua interventioyksikölle virka-aikana kymmenen työpäivän kuluessa vastaanottotarkastuksesta. Jälkitarkastuksen suorittaa Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen (jäljempänä KTTK) viljalaboratorio. Jälkitarkastus tehdään myyjän kustannuksella.

8 §

Vastaanotto ja haltuunotto

Jos kuorman laatu vastaanottotarkastuksen perusteella täyttää interventioviljalle asetetut laatuvaatimukset, se vastaanotetaan interventiovarastoon, tämän kuitenkin rajoittamatta 7 §:n 5 momentin soveltamista.

Interventioyksikkö päättää sopimuserän

haltuunotosta sen jälkeen, kun tarkastaja on varmistanut sopimuserän täyttävän komission asetuksen 1 artiklan mukaiset määrälliset vaatimukset ja KTTK:n viljalaboratorio on tarkastuksensa perusteella varmistanut sopimuserän täyttävän komission asetuksen 2 artiklan ja liitteen I mukaiset laatuvaatimukset.

9 §

Sopimuserän laadunmääritys

Loco-ostossa ja siirto-ostossa, jossa vilja siirretään eri siiloon siinä varastossa, jossa se on tarjousta tehtäessä, kutakin sopimukseen kuuluvaa siiloa eli sopimuserän osaa kohti tehdään laadunmääritys, jonka perusteella interventioyksikkö päättää kyseisen sopimuserän osan haltuunotosta ja tekee mahdolliset viljaerän hintaan vaikuttavat laatuksikorjaukset.

Siirto-ostossa, jossa vilja siirretään tarjouksen tekemisen jälkeen interventiovarastoon, kutakin sopimusta kohti tehdään laadunmääritys, jonka perusteella interventioyksikkö päättää sopimuserän osan haltuunotosta ja tekee mahdolliset viljaerän hintaan vaikuttavat laatuksikorjaukset.

10 §

Sopimuserän laadunmäärityksen jälkitarkastus

Jos myyjä haluaa tarkastuttaa sopimuserän tai sopimuserän osan haltuunottoon ja hinnoitteluun vaikuttavan laadunmäärityksen osaksi tai kokonaan, myyjän tulee pyytää jälkitarkastusta kirjallisesti (kirjeellä tai telefaksilla) interventioyksiköltä. Jälkitarkastuspyynnön tulee saapua interventioyksikölle virka-aikana kymmenen työpäivän kuluessa laadunmääritystodistuksen päiväyksestä.

Jälkitarkastuksessa määritetään vastaanoton yhteydessä otetun, kuormista otetuista edustavista näytteistä muodostetun rinnakkaisnäytteen laatuominaisuudet. Jälkitarkastuksen suorittaa riippumaton kauppavilja-analyysien suorittamiseen akkreditoitu viljalaboratorio. Jälkitarkastuksen tulokset ovat lopulliset.

11 §

Voimaantulo

Tällä asetuksella kumotaan maa- ja metsätalousministeriön päätös nro 44/97 (Dnro 1365/503/97).

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä toukokuuta 2002.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksessa tarkoitettujen järjestelyjen valmistelutoimiin.

Helsingissä 17 päivänä toukokuuta 2002

Maa- ja metsätalousministeri *Raimo Tammilehto*

Ylitarkastaja Joni Haapanen

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 370—373, 1 arkki

EDITA PRIMA OY, HELSINKI 2002

EDITA PUBLISHING OY, PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA

ISSN 1455-8904